



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

Brüssel, 30. november 2018
(OR. en)

2016/0411 (COD)

PE-CONS 61/18

AVIATION 138
CODEC 1757

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1008/2008 ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
MÄÄRUS (EL) 2018/...,**

...,

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1008/2008
ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust¹,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt²

¹ ELT C 345, 13.10.2017, lk 126.

² Euroopa Parlamendi 29. novembri 2018. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu ... otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008¹ sisaldab sätteid, mis võimaldavad kasutada kolmandates riikides registreeritud õhusõidukeid rendilepingute, eelkõige märgrendi lepingute alusel.
- (2) Nimetatud lepingud on lubatud erandjuhul, näiteks kui vastavat õhusõidukit liidu turul ei ole. Sellised lepingud peaksid olema ajaliselt rangelt piiratud ning peaksid vastama liidu ja liikmesriikide õiguses sätestatud ohutusnõuetega samaväärsetele ohutusstandarditele.
- (3) Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Ameerika Ühendriikide vaheline lennutranspordileping² (edaspidi „lennutranspordileping“) allkirjastati 25. aprillil 2007. aastal ja seda muudeti 24. juuni 2010. aasta protokolliga. Lennutranspordileping kajastab lepinguosaliste soovi saavutada ühine eesmärk jätkata turulepääsemise tõkete kõrvaldamist, et tagada maksimaalne kasu tarbijatele, lennuettevõtjatele, töötajatele ja üldsusele mõlemal pool Atlandi ookeani.
- (4) Lennutranspordileping sätestab lepinguosaliste vahel avatud märgrendikorra. Lennutranspordilepingu artiklis 10 sisalduvad asjakohased sätted võimaldavad märgrendi lepinguid kohaldada rahvusvahelises lennutranspordis tingimusel, et kõigil märgrendi lepingu osalistel on asjakohased volitused ja et märgrendi lepingud vastavad lennutranspordilepingu osaliste poolt tavaliselt kohaldatavates õigusnormides sätestatud tingimustele.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1008/2008 ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 293 31.10.2008, lk 3).

² ELT L 134, 25.5.2007, lk 4.

- (5) Asjakohased suundumused ja lennutranspordilepingu alusel loodud ühiskomitee arutelud on näidanud, et lennutranspordilepingu osalistel oleks kasulik sõlmida eraldi märgrendi leping, milles täpsustatakse lennutranspordilepingu asjakohaseid sätteid.
- (6) Kuna nimetatud märgrendi leping hõlmaks kehtivate ajaliste piirangute leevendamist, mõjutaks see omakorda määrust (EÜ) nr 1008/2008, milles on sätestatud ajalised piirangud juhuks, kui liidu lennuettevõtja võtab märgrendile kolmanda riigi lennuettevõtja õhusõiduki.
- (7) Seepärast tuleb määrust (EÜ) nr 1008/2008 muuta, et võimaldada liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitavates rahvusvahelistes lepingutes leppida kokku märgrendi suhtes kohaldatavate ajaliste piirangute leevendamises.
- (8) Võttes arvesse asjaolu, et komisjon vaatab parajasti läbi määrust (EÜ) nr 1008/2008, sealhulgas selle sätteid märgrendi kohta ning nende võimalikku mõju töötajatele ja tarbijatele, ning et komisjoni läbivaatamine võib tuua kaasa määruse (EÜ) nr 1008/2008 üldise läbivaatamise, piirdub käesolev määrus määruse (EÜ) nr 1008/2008 viimisega kooskõlla asjakohaste rahvusvaheliste kohustustega. Rahvusvaheline märgrendi leping peaks sisaldama mõlema lepinguosalise vastastikuseid õigusi ja kohustusi ning peaks põhinema kehtival lennutranspordilepingul.
- (9) Määrust (EÜ) nr 1008/2008 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1008/2008 artikli 13 lõike 3 punkti b sissejuhatus asendatakse järgmisega:

„on täidetud üks järgmistest tingimustest (välja arvatud juhul, kui liidu allkirjastatud rahvusvahelises märgrendi lepingus, mis põhineb enne 1. jaanuari 2008 allkirjastatud lennutranspordilepingul, mille osaline liit on, on sätestatud teisiti):“.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja
